



Jólaort og bréf 1954 – 1964, fyrri hluti

Bjarni Benediktsson – Fjölskyldan – Jólaort – Bréf

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

bjarnibenediktsson.is

Einkaskjalasafn nr. 360

Fjölskyldan

Askja 3-7

©Borgarskjalasafn Reykjavíkur

göluorod og hef

1954-1964

Bjarni Benediktsson dómamálaráðgjafi

Reykjavík.

Aslija 3-7

Barist strax



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalarasafn Reykjavíkur

God Jul

och

Gott Nytt År

tillönskas av

Geeta & Bert Benediktsson

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

ABRAHAM RYDBERG

EFTER OLJEMÅLNING AV J. C. ANDRESEN





Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



*Meilleurs Vœux
pour une
Heureuse Nouvelle Année*

Antoni

*Légation de Yougoslavie
Stockholm*

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



With every good wish and blessing
for Christmas and the New Year

Seán Caoilín

Roebuck House,
Clonskea, Dublin.



Holiday
Greetings
from

Lara Kendra Debbie Ken & Winnie Byrns

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

We occasionally see
somebody from Iceland
which brings back memories
of our pleasant stay in
Reykjavik. We have been
two years in Brussels,
& will probably be
moving on next summer.

Lara is going to a
Belgian school & all 3
are well.

We send our best regards
& best wishes for a merry
Christmas. Sincerely,
Kenneth & Winnie Zyring



LEGACIÓN DE ESPAÑA

OSLO

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

*Felices Pascuas de Navidad
y Año Nuevo*

Christabete + Sigurd de Alderson



Oslo, diciembre de 1954.

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur





Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Júlín 1954

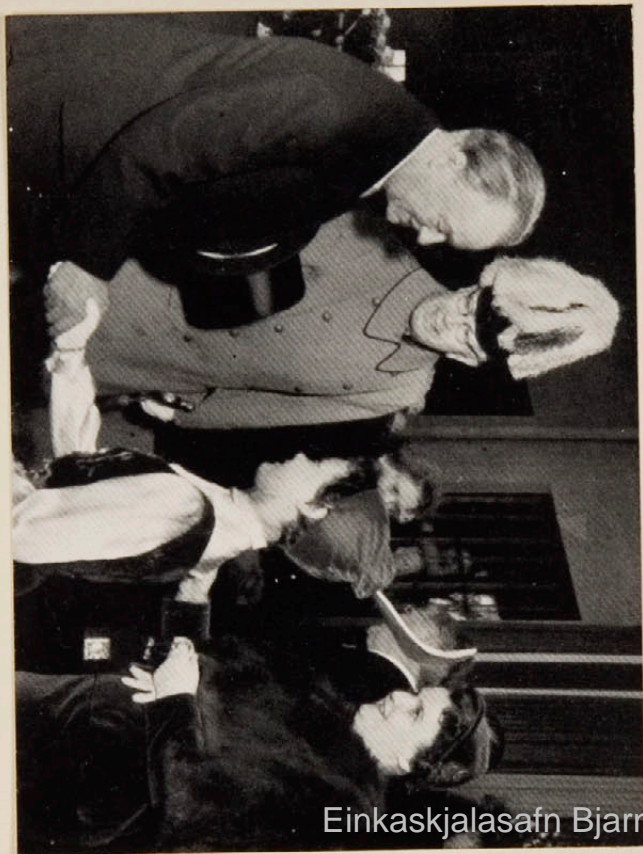
Bestu jóla-

og nýjársóskir

Ólaf og Anna K. Jónsson

17 Buckingham Gate,
S.W.1.





WITH SINCERE GOOD WISHES
FOR A MERRY CHRISTMAS
AND
A HAPPY NEW YEAR

DORIS AND HELGI P. BRIEM

ICELANDIC LEGATION
STOCKHOLM

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



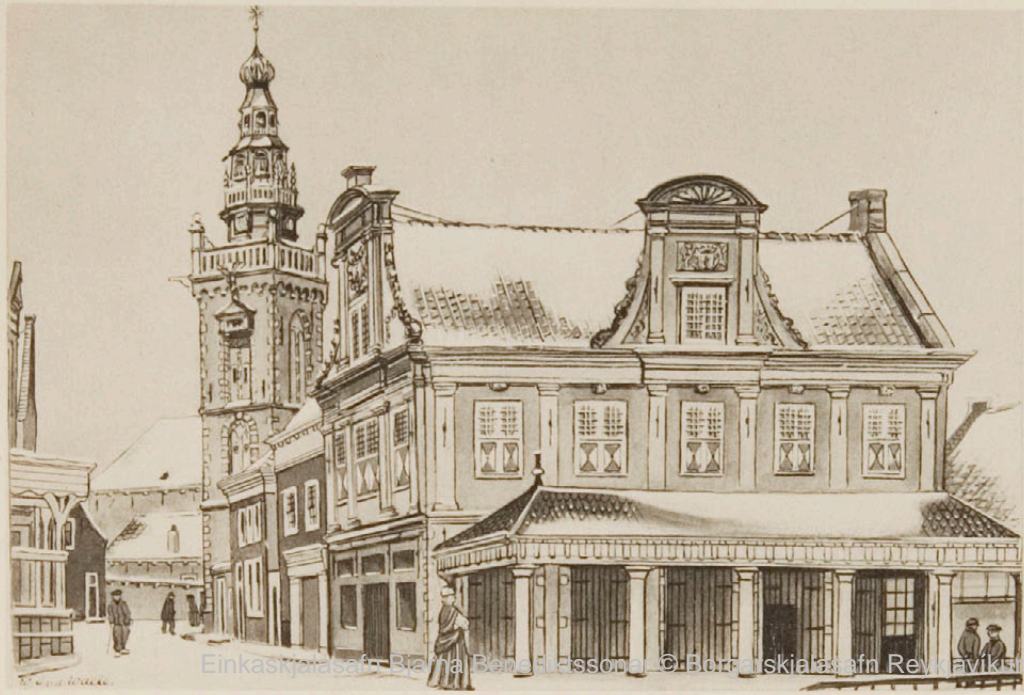
Meilleurs Vœux
pour le Nouvel An

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Nýjárið 1955.

Sendum okkar bestu nýjársöskir,
með þökk fyrir auðsýndan hlýðug
á liðnum árum.

Þagurheidur og
Haraldur Kröyer.



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Prettige Kerstdagen

en

Gelukkig Nieuwjaar

Joseph H. Rosatruck



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Paris, júlí 1954

Kæm líjón,

Við sendum þér
bestu óskir um gleðileg jól
og jafnalt komandi ár.
Kveðjum til barnanna

Hela og Hans

*Meilleurs Vœux pour un
Joyeux Noël
et une
Heureuse Année*



W

ith many
good wishes for
a very **M**erry
Christmas

May the
New Year

bring you every
happiness

Bertu kvættju
Yngvildur og Pétur Eggert



Boas Festas



Einkastjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reskivíkur

We have been in Rio
for 5 months there
Bill is Minister. How
are you
all?



Our
Trimbles

*Que todas as alegrias do Natal
sejam suas e um Feliz Ano Novo.*



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur





Línkaskjalasami Þjána Benediktssonar © Þorgariskjalasami Reykjavíkur

Philadelphia, U. S. A.,
des. 1954.

Bestu jóla- og nýjársóseliv.
þakka velvild.

Guðm. Ingri Siguðsson

WITH
Best Wishes 
FOR
 Christmas
AND THE
New Year.

created
by
Paramount
MADE IN U.S.A.

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

*With the Season's Greetings
and best wishes for the New Year*

from

Anca and Alexandru Iăpăriceanu

1 Belgrave Square,

L. W.

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

HAUSKAA
JOULUA JA ONNELLISTA
UTTA VUOTTA
GLAD JUL OCH GOTT NYTT ÅR
GLEDILEG JÓL
OG FARSÆLT NÝTT ÁR
BEST WISHES
FOR A MERRY CHRISTMAS
AND
A PROSPEROUS
NEW YEAR

LINE & ERIK JUURANTO

Helsinki, Finland
Puistokatu 11 B



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Jólin 1954.

Bestu jóla-

og nýjársoðkir

Margaret & Ein'kur Benediktz.

17 Buckingham Gate,
S. W. 1.



CANADA

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

*Seasons' Greetings
from the Canadian Minister
and Mrs. C. A. Rönning*

Inga and Chester Rönning

Canadian Legation

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Xmas, 1954.

With all good
wishes for 1955
and kind personal
regards.

Sincerely

Mr & Mrs H. E. Carlson

Merry
Christmas



Mr. and Mrs. Harry Carlson

HAMPTON
1001
MADE IN U.S.A.

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einvalsjallasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarsjallasafn Reykjavíkur



Colonel and Mrs. J. C. Bailey

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

CANDY SPECIAL

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

S P 6

NORCROSS NEW YORK



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

SHIRLEE

May Christmas
and the New Year
be very happy



Anilitza & Gerald

10X704-35

A Sunshine Card

Einkaskjalasafn Bjarna **Made in U.S.A.** Borgarskjalasafn Reykjavíkur

*Gleðilegt Níjár
Pakke Gamla bríð*

TIL ÁGÓÐA FYRIR HÚSSJÓÐ FÉLAGS ÍSL. HJÚKRUNARKVENNA.



Gleðileg jól!

Nú byrja blóssuð jólin
með bjarta ljósa fjöld
og heilög sólna sólin
nú signir allt í hvöld.
Þá hátíð hátíðanna,
sem heimi boðar frið,
svo augu aumra manna
sjá opin himins hlíð.

G. A.

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar
Captain and Mrs. C. E. Pedersen
U.S. Naval Forces Iceland

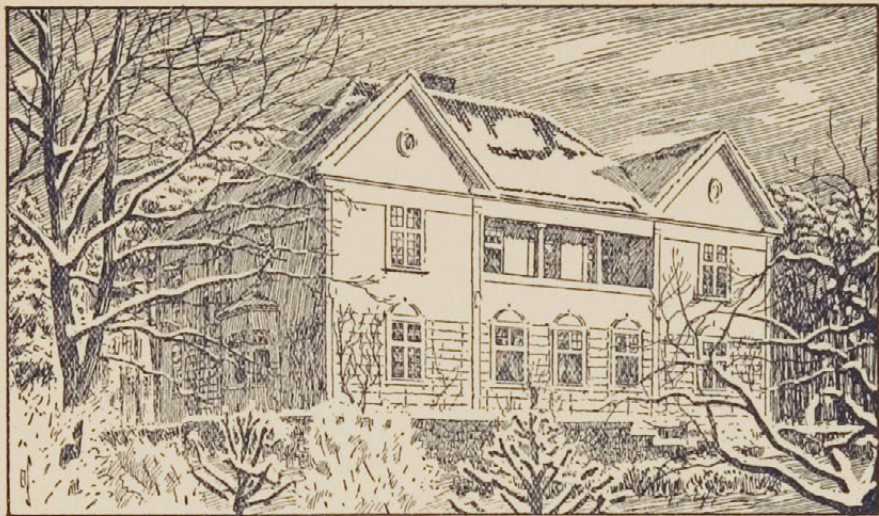
*Season's
Greetings*



To wish you a
Merry Christmas
and a
Happy New Year
Tom and Gibby Dillon



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Sendiherrabústaður Íslands í Osló.
Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Bestu jóla og víaus óskir!

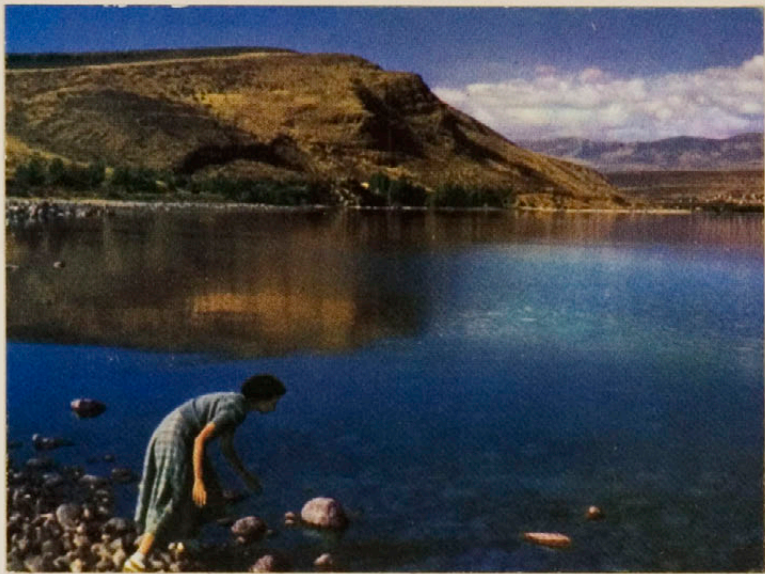
Asta og Bjarni Benediktsson



Jólin 1954

Bestu jóla og nýársóskir
Oddur og Pétur Þrostéinsson

Ólæsileg.



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Greetings
and best Wishes
For the
Holiday Season

Council General of Iceland
P. Haukitt
Tel Aviv

Sunset over the Sea of Galilee

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



LION THE PRINTER

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

PRINTED IN ISRAEL - 15014



A Christmas Wish

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



MERRY
CHRISTMAS

AND HAPPY NEW YEAR!

Brigadier General and Mrs. Donald R. Hutchinson

*Every pine and fir and hemlock
Wore ermine too dear for an earl...*

JAMES RUSSELL LOWELL
Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

COPYRIGHT
RUST CRAFT PUB.



DET KGL. UTENRIKSDEPARTEMENT

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Godt jul!

Godt Nytt År!

Aron og Halvard Lange





Merry Christmas
and a
Happy New Year
Captain + Mrs.
J. P. Rulmsberger



Einkaskjalasafn Bjarna *Republika* © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

15 X45 -6
COPYRIGHT
HALL BROTHERS, INC.



God jul

Ídlin 1954.

Gledileg jól, og farsalt nýtt ár.

Ragnhildur



*Les meilleurs vœux
pour la nouvelle année*

All our best wishes to
you both for a Merry
Christmas and a fine
New Year. -

Don't you ever get to
Europe? We're still in Bern.
And despite 3 daughters. Have
an extra room!

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Joe & Marie Maudslough



BRITISH EMBASSY
COPENHAGEN

WITH BEST WISHES
FOR
CHRISTMAS AND THE NEW YEAR

for

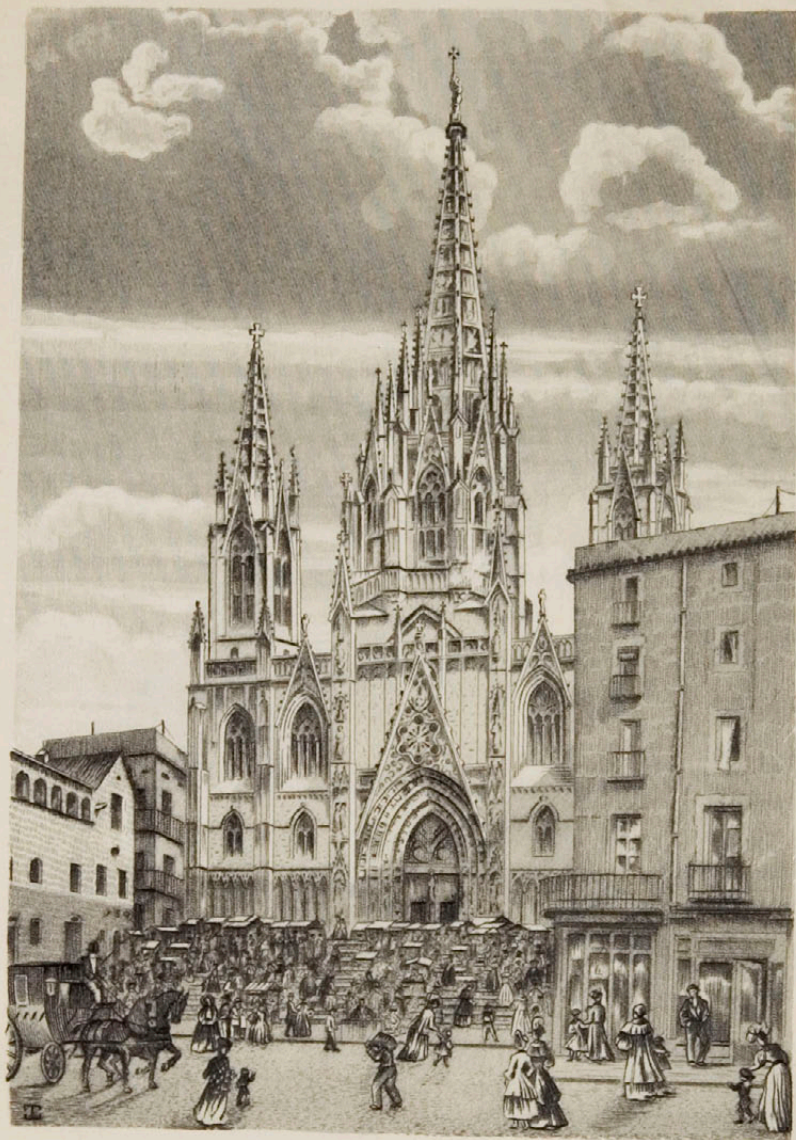
Grace Thorpe



BRITISH EMBASSY, COPENHAGEN 1854-1954

STILL THE RESIDENCE OF H. M. AMBASSADOR

(STATUE OF KING CHRISTIAN X IN FOREGROUND)



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Gledileg Töl

Farsælt Nytt Ár

~~Phyllis og Ole Lökvik~~

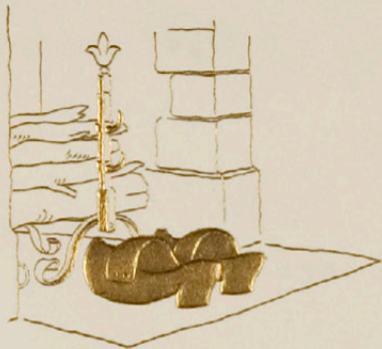
Kind regards.

Sincerely,

Phyllis and Ole L.

Barcelona

Dec. 1957.



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

OG AÐU WT. AB

PHILADELPHIA

BEZTU JÓLA-OG
NÝÁRSÓSKIR

POSTALSTYFRN. N. 1. 19. 20

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

MARÞA OG PÉTUR BENEDIKTSSON

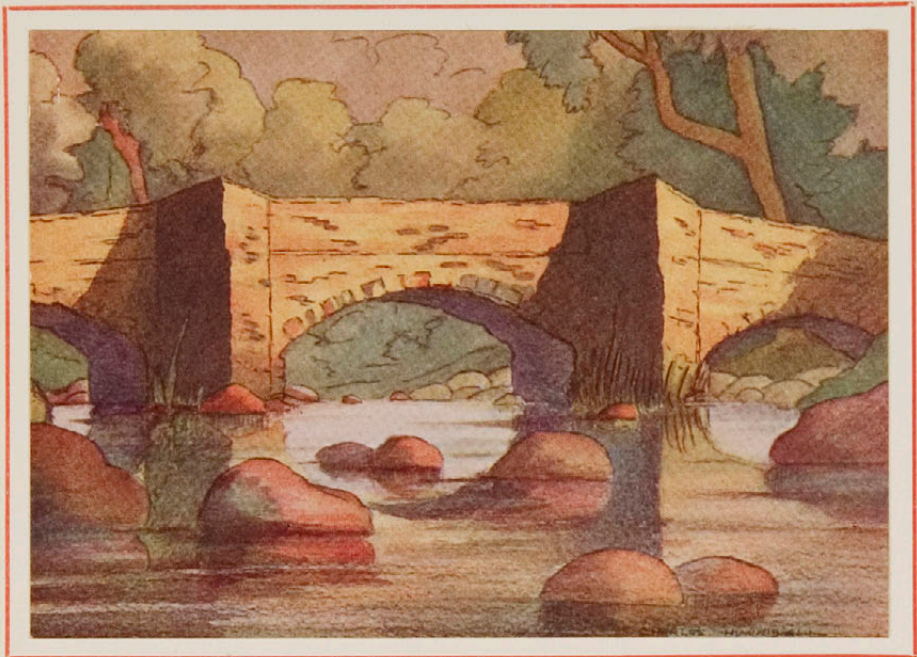
Clara Johnson's
51 Dartmouth Str.
Forest Hills
N. Y.

General Johnson

256 Greenway South

Forest Hills 75

N. Y.



G R E E T I N G S

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

With all Good Wishes
for Christmas
and the New Year

to you + your family from
Charles + Patience Barber

Cobb Court - Stourington - Sussex

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

This is Stophan Bridge near here.

Lychgate Ltd Worthing

Made in Gt. Britain

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



E. R. 17

WITH BEST WISHES
FOR CHRISTMAS AND THE NEW YEAR
from
THE NETHERLANDS AMBASSADOR
AND MADAME STIKKER

8, Palace Green
London, W. 8.



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Merry Christmas and a Happy New Year



Gretchen and Dick Butrick

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

EX73-85X © I.D.G.C.C.
PRINTED IN U.S.A.



Midstjórn Sjálfstæðisflokksins þakkar unnin störf
í þágu flokksins á liðnu ári og sendir beztu óskir um
farsæld og velgengni á hinu nýja ári.

Vinum með samstilltum kröftum að auknum áhrif-
um Sjálfstæðisstefnunnar til heilla fyrir land og lýð.

F.h. Midstjórnar Sjálfstæðisflokksins,



BERLINGSKE TIDENDE

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

December 1954

Med Tak for Aaret, der svandt,

sendes Ønsker om en glædelig Jul

og et godt Nytaar.

Lausthymann

⚡ Berlingske Tidende



Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgaskjalasafn Reykjavíkur

TVILLINGGARDEN FRA GÖINGE, SKÅNE
FRILANDSMUSEET VED SORGENFRI

med verkis öskum stöðilega í
af farvels komandi árs.

Ást og

Þjórnir Nordal

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



God Túl!

Einkaskjalasafn Blána Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur



21.12.54.1

B

5 gram

Minister Bjarni Benediktsson

Reykjavík

PRINTED IN NORWAY

þy sendir þau mín

bestu hilmæni frá

þínu þessum á henta

þess þessum á henta

þess þessum á henta

þess þessum á henta

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar © Borgarskjalasafn Reykjavíkur

Mittel

28/2 54

Far den venlige Hilsen til Jellem
beder jeg Ministeren og Freuen mod-
tage min bedste Tak, og sender sam-
tidig alle gode Ønsker for det nye Aar.

Deres hengivne

Jon Krakka